

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
29 September 2021
Russian
Original: English

Семьдесят шестая сессия

Пункт 8 повестки дня

Общие прения**Письмо Постоянного представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии при Организации Объединенных Наций от 24 сентября 2021 года на имя Генерального секретаря**

В соответствии с опубликованными инструкциями в отношении права на ответ Соединенное Королевство хотело бы воспользоваться своим правом на ответ в связи с заявлением уважаемого представителя Аргентины.

21 сентября в рамках пункта 8 повестки дня семьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи («Общие прения») представителем Аргентины был затронут вопрос о суверенитете Соединенного Королевства над Фолклендскими островами, островом Южная Георгия и Южными Сандвичевыми островами, в связи с чем Соединенное Королевство хотело бы сделать нижеследующее заявление для занесения в официальный отчет о заседании:

Соединенное Королевство не сомневается в своем суверенитете над Фолклендскими островами, островом Южная Георгия и Южными Сандвичевыми островами и прилегающими морскими районами, равно как и в принципе самоопределения и праве жителей Фолклендских островов на самоопределение, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций и в статье 1 обоих международных пактов о правах человека, в силу которых они свободно определяют свой политический статус и свободно осуществляют свое экономическое, социальное и культурное развитие.

Это означает, что диалог по вопросу о суверенитете можно вести только в том случае, если жители Фолклендских островов сами того пожелают. Результаты референдума 2013 года, в ходе которого 99,8 процента проголосовавших высказались за сохранение нынешнего статуса островов как территории Соединенного Королевства, дали ясно понять, что жителям островов не нужен диалог по вопросу о суверенитете. Аргентине следует с уважением относиться к их волеизъявлению.

Были упомянуты определенные резолюции, однако ни одна из них не изменяет и не умаляет обязанности государств соблюдать имеющий обязательную юридическую силу принцип самоопределения. Правительство Соединенного Королевства придает огромное значение принципу



самоопределения и праву на самоопределение, закрепленным соответственно в статье 1.2 Устава Организации Объединенных Наций и статье 1 Международного пакта о гражданских и политических правах.

Соединенное Королевство сохраняет приверженность делу защиты прав народа Фолклендских островов на определение своего политического, социального и экономического будущего. Это предполагает безоговорочную поддержку права жителей Фолклендских островов на разработку своих природных ресурсов в своих собственных экономических интересах.

Силы Соединенного Королевства в Южной Атлантике носят сугубо оборонительный характер, а их численность находится на уровне, необходимом для защиты Фолклендских островов от любой потенциальной угрозы.

Соединенное Королевство поддерживает с Фолклендскими островами и всеми прочими своими заморскими территориями современные отношения, основанные на партнерстве, общих ценностях и уважении права жителей каждой территории самостоятельно определять свое будущее.

Соединенное Королевство стремится к продуктивным и дружественным отношениям с Аргентиной и сожалеет, что Аргентина предпочитает сосредоточиваться на вопросах, в которых мы расходимся во мнениях. Мы по-прежнему ценим различные области, такие как здравоохранение и права человека, в которых мы можем работать вместе.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 8 повестки дня.

(Подпись) Барбара Вудворд
